**Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen**

1. Alllgemeines
Nachstehende Verkaufs- und Lieferbedingungen gelten für alle Geschäftsbeziehungen mit unseren Kunden, und der Kunde anerkennt sie mit der Erteilung eines Auftrags als für ihn verbindlich an. Von den nachfolgenden und/oder den gesetzlichen Regelungen abweichende Bestimmungen – insbesondere in Einkaufsbedingungen des Bestellers – sind für uns nur dann verbindlich, wenn sie schriftlich bestätigt wurden. Die vorbehaltlose Lieferung von Waren oder die Entgegennahme von Zahlungen bedeutet unsererseits kein Anerkenntnis abweichender Bestimmungen.

2. Angebote
Unsere Angebote sind freibleibend, ein Vertrag kommt erst durch unsere schriftliche Auftragsbestätigung zustande. Änderungen, Ergänzungen oder die Aufhebung eines Vertrages oder dieser Bedingungen werden erst durch unsere schriftliche Bestätigung wirksam.

3. Preise
In unseren Preisen sind, soweit nicht anderes vereinbart, die Kosten für Verpackung, Versicherung, Fracht und Umsatzsteuer nicht enthalten. Alle unsere Sendungen werden durch uns europaweit auf Kosten des Empfängers versichert. Nur dann wenn uns der Empfänger im Vorhinein schriftlich darüber informiert, dass er es nicht wünscht, wird die Sendung nicht versichert. Analog mit dem Erscheinungsdatum einer neuen Preisliste werden alle vorherigen automatisch ungültig, sofern nichts anders vereinbart. Für Bestellungen mit einem Warenwert unter CHF 250.-- (ohne MWSt.) berechnen wir einen Zuschlag von CHF 30.-- .

4. Lieferzeiten
Die angegebenen Lieferzeiten werden bestmöglich eingehalten. Der Verkäufer ist aber nicht an die Einhaltung der Lieferzeiten gebunden und haftet nicht für Lieferverzug oder dessen möglichen Folgen.

5. Versand
Wenn nicht anderes vereinbart, erfolgt die Lieferung mittels der uns am günstigsten erscheinenden Versandart. Alle Lieferungen erfolgen ab Werk, auf Rechnung und Gefahr des Empfängers.

6. Mängelrügen
Die Lieferung ist unverzüglich nach Eintreffen am Bestimmungsort vom Käufer zu überprüfen. Unvollständige oder unrichtige Lieferungen sowie Beanstandungen erkennbarer Mängel sind uns spätestens 10 Tage nach Empfang der Ware schriftlich mitzuteilen. Bei nicht rechtzeitiger Mitteilung von Mängeln und Fehlern gilt die Lieferung als genehmigt.

7. Gewährleistung
Bei begründeten und fristgemässen Mängelrügen wird anstatt der bemängelten Ware Ersatz geliefert. Sämtliche Regressansprüche aus Produktehaftung werden abgegolten.

8. Haftungsausschluss
Wie immer geartete Ansprüche des Käufers aus Nichterfüllung oder fehlerhafter Erfüllung bzgl. verkaufter Ware beschränken sich auf den Kaufpreis jenes Teils der Ware auf den sich die Ansprüche beziehen. Insbesondere davon ausgenommen sind Schadenersatzansprüche, egal aus welchem Rechtsgrund, auf Ersatz von indirekten und Folgeschäden. Im Sinne des MPG übertragen wir die Haftungsfrage an den Empfänger. Es sei denn, dieser kann aufgrund seines Organisationssystems und der Lot-Nr. die Rückverfolgbarkeit oder eine Rückrufaktion garantieren.

9. Warenrücknahme
Rücksendungen von uns gelieferter Ware dürfen grundsätzlich nur mit unserer vorherigen Zustimmung erfolgen, und hat die Rücksendung innerhalb von maximal 14 Tagen nach Warenerhalt zu erfolgen. Voraussetzung für ein Rückgaberecht besteht nur für original verpackte Ware, nicht beschriftet, nicht beklebt, mit erkennbarer Lot-Nr. und unter Beifügung einer Kopie der Originalrechnung. Bei Warenzurücknahme in Originalverpackung berechnen wir 10% des Netto-Warenwerts. Sollte einer Rücknahme nicht original verpackter Waren ausnahmsweise zugestimmt werden, so werden die anfallenden Bearbeitungsgebühren nach Aufwand verrechnet, mindestens jedoch 20% des Netto-Warenwerts.

10. Zahlung
Soweit nicht anders vereinbart, sind unsere Rechnungen innert 30 Tagen ab Rechnungsdatum per Banküberweisung zu begleichen. Einzug per Vorauszahlung bleibt vorbehalten. Bei Rechnungsbegleich mittels Scheck gehen alle damit verbundenen Kosten zu Lasten des Käufers. Bei Zahlungsverzug behalten wir uns die Berechnung von Verzugszinsen vor. Eine Aufrechnung durch den Käufer ist ausgeschlossen. Bei einer nach Vertragsabschluss eintretenden wesentlichen Verschlechterung der Vermögenslage des Käufers wird unsere Forderung per sofort fällig gestellt.

11. Eigentumsvorbehalt
Wir behalten uns das Eigentum an der gelieferten Ware bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises bzw. bis zur Einlösung von Schecks sowie bis zur Begleichung aller sonstigen aus der Geschäftsverbindung mit dem Käufer entstandenen Forderungen gegen diesen einschliesslich Zinsen und Kosten vor. Bei laufenden Rechnungen gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherheit für unsere Saldoforderung. Falls Dritte Recht auf das Vorbehaltseigentum anstreben oder begründen sollten (Exekution und dergleichen), sind wir unter Bekanntgabe aller Einzelheiten vom Käufer unverzüglich mit eingeschriebenem Brief zu verständigen. Alle, auch aussergerichtliche Kosten, welche uns im Zusammenhang mit der Wahrung unserer Eigentumsrechte entstehen, hat der Käufer sofort zu ersetzen. Wird die Ware von uns auf Grund des vorstehenden Eigentumsvorbehaltes zurückgenommen, so haftet der säumige Käufer für jeden Mindererlös. Ware, die nicht vollständig bezahlt ist, darf weder verpfändet oder an Dritte übereignet oder herausgegeben, noch für eine Sicherungsübereignung verwendet werden.

12. Erfüllungsort, Gerichtsstand
Vertrags- und Erfüllungsort ist Au / Schweiz, Lustenau / Österreich auch wenn die Übergabe oder Lieferung der Ware an einem anderen Ort erfolgte. Für den Fall von Streitigkeiten wird die Zuständikeit des für Handelssachen zuständigen Gerichtes in Heerbrugg / Schweiz oder Feldkirch / Österreich vereinbart, dies gilt auch für alle bisherigen und künftigen Rechtsfälle.

13. Wirksamkeit des Vertrages
Die Nichtigkeit einzelner oder vorstehender Bestimmungen berührt nicht die Rechtswirksamkeit der übrigen Regelungen. Änderungen bleiben vorbehalten, bedürfen jedoch der Schriftform.

© 01/2017 – **EDENTA** AG, Switzerland

**Products and Services / Terms of Trading**

1. General Conditions
After-mentioned Terms of Trading form an integral part of all business relations with our trading partners; the trading partner accepts these as legally binding upon placing an order with us. Conditions deviating from following and / or legal terms - especially purchasing conditions by the buyer - are only binding once confirmed by us in writing. Unconditional supply of our products and / or receipt of payments by us may not be interpreted as our acceptance of deviating terms.

2. Offers
Our offers are without engagement, a contract becomes valid upon our written order confirmation only. Adjustment, addendum or cancellation of a contract or of these conditions are put into force by our written confirmation only.

3. Prices
Our prices do not, unless otherwise agreed upon in writing, include costs like packaging, insurance, freight, VAT etc. Throughout Europe, all our deliveries are insured by us at buyer's expense. In case the buyer insists on arranging own insurance cover and advises us of this in advance, deliveries will at buyer's risk not insured by us. As soon as our new price list is released, all previous issues automatically become invalid, unless a written agreement to the contrary was made. For all orders with a total goods value below CHF 250.-- (excl. VAT, sales tax or similar) a surcharge of CHF 30.-- applies.

4. Lead Time
Delivery times mentioned are kept as best as possible. The seller is however not bound by delivery times and cannot be held liable for delivery delays or consequences thereof.

5. Despatch
Unless otherwise agreed upon, delivery method is determined by us and carried out in the most favourable way. All supplies are ex works, upon cost & risk of the recipient.

6. Complaints
Our supplies have to be verified immediately upon arrival at destination. Incomplete or incorrect deliveries or obvious faults are to be reported to us in writing within 10 days of receipt at the latest. After this period, deliveries are considered as accepted.

7. Warranties
In case of verified and timely complaints, goods queried will be replaced. Any right of recourse based on product liability will be honoured.

8. Liability Exclusion
Any buyer's claims whatsoever based upon faulty or non-compliance of goods sold are limited to the purchasing value of these goods and relate to the supplies of these claims only. Explicitly excluded are liability claims, irrespective of legal background, to compensation of indirect and consecutive damages. In compliance with the Medical Device Law the liability is transferred to the recipient unless the aforesaid can based upon their organisation system, guarantee traceability and recall.

9. Return of Goods
Returns of goods delivered by us require our prior written consent and need to be effected within 14 days of receipt of goods. Pre-condition for a return are originally packaged goods, labelling undamaged and unchanged, decipherable batch no. and enclosed copy of our original invoice. Any return of new goods is subject to a 10 % handling charge based upon net values. In the exceptional case, that we agree in writing to a return of new goods not in their original packaging, handling cost will be charged as per actual outlay, minimum charge being 20 % of net values.

10. Payment
Unless otherwise agreed, all our invoices are to be settled within 30 days of invoice date by bank remittance. Settlement by advance payment is reserved. In case of settlement by cheque all cost relating thereto are debited to the buyer. We reserve the right to claim interest for delayed payments. Counter-balancing by the buyer is explicitly excluded. Should the financial situation of the buyer deteriorate after the contract has been concluded all dues are to be settled at once.

11. Proprietary Rights
All merchandise remain the property of Edenta until such time as all our payment claims have been settled in full as well as cheques honoured. This also relates to all other claims against this business partner including interest and cost etc. Proprietary rights of current invoices are the cover for our claim balance. In such cases where third parties attempt to obtain title of merchandise supplied by Edenta but have not received full payment (in case of bankruptcy etc.) the customer is held responsible to immediately inform Edenta by registered letter of the situation in full. In all cases where Edenta has exercised the right to repossess merchandise under title of the aforementioned proprietary rights, the customer will be held fully responsible for any reduction of the product value resulting from its return or redespatch to a third party. All merchandise for which payment has not been received in full, may not be pledged to third parties, nor can the proprietary title be transferred or assigned. It is also strictly prohibited to pass on such merchandise to third parties, nor can the merchandise be used in terms of protective conveyance.

12. Point of Domicile, Legal Venue
Point of Domicile and Legal Venue are always Au/Switzerland or Lustenau/Austria regardless of the origin of the shipment or where the actual delivery of the merchandise took place. In case of disputes, it is agreed that the commercial court of jurisdiction is Heerbrugg/Switzerland or Feldkirch/Austria. This is valid for all court cases, whether present, past or future.

13. Contract Enforcement
Invalidity of individual or aforementioned terms does not influence the validity of the other terms. Amendments are reserved, however need to be done in writing.

© 01/2017 – **EDENTA** AG, Switzerland

**CONDITIONS GENERALES DE VENTE ET DE LIVRAISON**

1. Généralités
Les conditions de vente et de livraison ci-après s'appliquent à l'ensemble des relations commerciales avec nos clients et, en passant une commande, le client reconnaît leur force obligatoire à son égard. Les dispositions – en particulier les conditions d'achat du client – qui divergent des dispositions ci-après et/ou des dispositions légales ont uniquement force obligatoire à notre égard si elles ont été confirmées par écrit. La livraison sans réserve de marchandises ou la réception de paiements n'implique aucune reconnaissance de dispositions divergentes de notre part.

2. Offres
Nos offres sont sans engagement, tout contrat requiert notre confirmation écrite de la commande. Toute modification, tout complément ou résiliation d'un contrat ou des présentes conditions requiert une confirmation écrite de notre part.

3. Prix
Sauf accord contraire, nos prix ne comprennent pas les frais d'emballage, d'assurance, de transport et la TVA. Tous nos envois sont assurés par nos soins dans toute l'Europe aux frais du destinataire. La non-assurance de l'envoi requiert une demande préalable par écrit du destinataire. Sauf accord contraire, dès la date de parution d'une nouvelle liste de prix, tous les prix antérieurs sont nuls et non avenus. Pour des commandes inférieure à une valeur de CHF 250.-- (sans TVA), EDENTA facture une majoration de CHF 30.-- .

4. Délais de livraison
Les délais de livraison indiqués sont respectés dans la mesure du possible. Le vendeur n'est toutefois pas tenu de respecter les délais de livraison et n'est pas tenu responsable en cas de retard de livraison ou des conséquences éventuelles d'un tel retard.

5. Expédition
Sauf accord contraire, la livraison est effectuée via le moyen d'expédition que nous estimons le plus avantageux. Toutes les livraisons ont lieu départ usine, pour le compte et aux risques et périls du destinataire.

6. Réclamations
La livraison doit être immédiatement contrôlée par l'acquéreur dès réception sur le lieu de destination. Les livraisons incomplètes ou erronées ainsi que les réclamations relatives à des vices apparents doivent nous être communiquées par écrit au plus tard 10 jours après réception de la marchandise. Faute de communication des vices et des erreurs dans les délais requis, la livraison est réputée acceptée.

7. Garantie
En cas de réclamations justifiées et transmises dans les délais requis, la marchandise faisant l'objet de la réclamation est remplacée. Tous les droits de recours résultant d'une responsabilité produits font l'objet d'une indemnité compensatrice.

8. Exclusion de la responsabilité
Les prétentions de quelque nature que ce soit de l'acquéreur résultant de la non-exécution ou de l'exécution défectueuse relative à une marchandise vendue se limitent au prix d'achat de la partie de la marchandise à laquelle se rapportent lesdites prétentions. Les demandes de dommages-intérêts, pour quelque motif juridique ce soit, concernant des dommages indirects et consécutifs, sont en particulier exclues des présentes dispositions. La responsabilité est imputée au destinataire au sens de la loi sur les produits médicaux, sauf si le destinataire est en mesure, du fait de son système d'organisation et des numéros de lots, de garantir la traçabilité ou un rappel des marchandises présentant un défaut.

9. Reprise des marchandises
Les renvois de marchandises livrées par nos soins requièrent notre accord préalable et le renvoi est à effectuer dans un délai d'au maximum 14 jours après réception de la marchandise. Seule la marchandise dans son emballage d'origine, sans inscription, sans collage, pourvue d'un numéro de lot identifiable et accompagnée d'une copie de la facture originale peut faire l'objet d'un renvoi. Toute reprise de marchandise dans son emballage d'origine est facturée à hauteur de 10% de la valeur nette de la marchandise. Si la reprise de marchandises hors de leur emballage d'origine devait être exceptionnellement acceptée, les frais de traitement afférents seront facturés à hauteur des dépenses occasionnées, ces frais représentant toutefois au minimum 20% de la valeur nette de la marchandise.

10. Paiement
Sauf accord contraire, nos factures sont à payer dans un délai de 30 jours à compter de la date de facture par virement bancaire, sous réserve de recouvrement par paiement anticipé. En cas de règlement de factures par chèque, tous les frais afférents sont à la charge de l'acquéreur. En cas de retard de paiement, nous nous réservons le droit d'appliquer des intérêts moratoires. Toute compensation par l'acquéreur est exclue. En cas de détérioration importante de la situation financière de l'acquéreur après conclusion du contrat, notre créance est exigible avec effet immédiat.

11. Réserve de propriété
Nous nous réservons la propriété de la marchandise livrée jusqu'au règlement intégral du prix d'achat ou jusqu'à l'encaissement de chèques et jusqu'au règlement de l'ensemble des créances à l'encontre de l'acquéreur résultant de la relation commerciale avec ce dernier, intérêts et frais compris. Pour les factures en cours, la propriété sous réserve est considérée comme une garantie pour le solde de notre créance. Si des tiers font valoir ou justifient des droits sur la propriété sous réserve (saisie ou toute procédure similaire), l'acquéreur est tenu de nous en informer immédiatement par lettre recommandée en fournissant tous les détails à cet égard. L'acquéreur est tenu de rembourser immédiatement tous les frais, y compris extrajudiciaires, qui nous sont occasionnés en relation avec la protection de nos droits de propriété. Si nous reprenons la marchandise en vertu de la réserve de propriété susmentionnée, l'acquéreur défaillant est tenu responsable de tout manque à gagner. Toute marchandise qui n'est pas intégralement payée ne peut être mise en gage, ni transférée ou remise à des tiers, ni utilisée pour une cession à titre de garantie.

12. Lieu d'exécution, for
Le lieu de conclusion du contrat et d'exécution est Au / Suisse, Lustenau / Autriche, même si la remise ou la livraison de la marchandise a eu lieu à un autre endroit. Tout litige relève de la compétence du tribunal de Heerbrugg / Suisse ou de Feldkirch / Autriche compétent en matière commerciale, également pour l'ensemble des cas actuels et à venir.

13. Validité du contrat
La nullité de dispositions individuelles ou précédentes ne modifie en rien la validité des autres accords. Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications qui requièrent toutefois la forme écrite.

© 01/2017 – **EDENTA** AG, Switzerland

**Condizioni generali di vendita e di fornitura**

1. Generalità
Le presenti condizioni generali di vendita e di fornitura si applicano a tutti i rapporti di affari con i nostri clienti; sottoscrivendo un ordine, il cliente accetta che tali condizioni sono per lui vincolanti. Disposizioni diverse da quelle che seguono e/o da quelle di legge – contenute in particolare nelle condizioni di acquisto dell'ordinante – saranno ritenute vincolanti per Edenta solo se confermate per iscritto. La fornitura incondizionata di merci o l'accettazione di pagamenti non è da intendersi come riconoscimento da parte nostra delle disposizioni diverse.

2. Offerte
Le nostre offerte non sono vincolanti; il contratto viene posto in essere solo al momento della nostra conferma d'ordine scritta. Modifiche, integrazioni o la revoca di un contratto o delle presenti condizioni saranno valide solo con la nostra conferma scritta.

3. Prezzi
Se non diversamente concordato, i nostri prezzi non comprendono le spese di imballaggio, di assicurazione, di trasporto e l'imposta di legge. Tutte le nostre spedizioni vengono assicurate su tutto il territorio europeo a spese del destinatario. La merce non verrà assicurata solo nel caso in cui il destinatario ci abbia precedentemente informato per iscritto della sua volontà di non assicurarla. Se non diversamente concordato, alla data di pubblicazione di un nuovo listino-prezzi, automaticamente tutti i listini precedenti non saranno più validi. Per gli ordini di merce avente un valore inferiore a 250.-- CHF (IVA esclusa), applicheremo una maggiorazione di 30.-- CHF.

4. Tempi di consegna
I tempi di consegna indicati verranno per quanto possibile rispettati. Il venditore non è tuttavia vincolato al rispetto dei tempi di consegna e non risponde per eventuali ritardi o per le eventuali conseguenze.

5. Spedizione
Se non diversamente concordato, la fornitura viene effettuata con la forma di spedizione più conveniente secondo il nostro parere. Tutte le forniture avvengono franco fabbrica, a spese e rischi del destinatario.

6. Reclami in garanzia
L'acquirente dovrà immediatamente controllare la fornitura al momento del ricevimento nel luogo di destinazione. Forniture incomplete o errate o reclami per difetti visibili devono esserci comunicati per iscritto entro e non oltre 10 giorni dal ricevimento della merce. La fornitura si intenderà accettata se le anomalie e i difetti non verranno comunicati entro tale periodo.

7. Garanzia
In caso di reclami in garanzia fondati e inviati entro i termini stabiliti, la merce difettosa verrà sostituita. Tutti i diritti di regresso derivanti dalla responsabilità civile del fabbricante del prodotto verranno ricompensati.

8. Esclusione della responsabilità
Qualsiasi diritto di legge dell'acquirente per il mancato o errato adempimento in relazione alla merce venduta è limitato al prezzo di acquisto della parte di merce a cui il diritto si riferisce. In particolare sono esclusi i diritti di risarcimento, per qualsivoglia titolo, per danni indiretti e conseguenti. Ai sensi della legge sui prodotti medicali (MPG) trasferiamo la responsabilità al destinatario, salvo che questo sia in grado, con il suo sistema organizzativo o con il numero di lotto, di garantirne la rintracciabilità o un'azione di richiamo.

9. Restituzione della merce
In generale la restituzione di merci da noi fornite può avvenire solo previo il nostro consenso scritto; la restituzione deve avvenire entro e non oltre due settimane dal ricevimento della merce. Per poter esercitare il proprio diritto di restituzione, la merce deve trovarsi nel suo imballo originale, senza scritte o incollature, con il numero di lotto ben visibile e deve essere accompagnata da una copia della fattura originale. In caso di restituzione della merce nell'imballo originale, addebitiamo il 10% del valore netto della merce. Se in via eccezionale è stata autorizzata la restituzione di merce non nel suo imballo originale, verranno addebitati i relativi costi di lavorazione, che comunque non potranno essere inferiori al 20% del valore netto della merce.

10. Pagamento
Se non diversamente concordato, le nostre fatture dovranno essere pagate a mezzo bonifico bancario entro 30 giorni data fattura. Ci riserviamo di richiedere il pagamento anticipato. In caso di pagamento con assegno, tutte le relative spese sono a carico dell'acquirente. In caso di pagamento ritardato, ci riserviamo di addebitare gli interessi di mora. È esclusa la compensazione da parte del cliente. Se dopo la sottoscrizione del contratto le condizioni patrimoniali dell'acquirente dovessero peggiorare in modo sostanziale, il nostro credito diverrà immediatamente esigibile.

11. Riserva di proprietà
La merce fornita rimane di nostra proprietà fino al completo pagamento del prezzo di acquisto o fino all'incasso di assegni, nonché fino al pagamento di tutti gli altri crediti derivanti per l'acquirente dal rapporto commerciale, compresi interessi e spese. Per quanto riguarda le fatture ancora aperte, la riserva di proprietà funge da garanzia per il saldo. Se terzi dovessero rivendicare o costituire un diritto sulla proprietà riservata (esecuzione forzata o procedure simili), l'acquirente dovrà comunicarci tempestivamente tutti i dettagli tramite lettera raccomandata. L'acquirente dovrà rimborsare immediatamente tutte le spese, anche quelle extragiudiziali, che sosterremo in relazione alla tutela dei nostri diritti di proprietà. Se ritireremo la merce nell'ambito della riserva di proprietà di cui sopra, l'acquirente moroso risponderà del minor ricavo. La merce non completamente pagata non può essere pignorata, trasferita o ceduta a terzi, né utilizzata per una costituzione in garanzia.

12. Luogo di adempimento e foro competente
Il luogo del contratto e di adempimento è Au in Svizzera e Lustenau in Austria anche se il trasferimento o il recapito della merce è avvenuto in un altro luogo. Il foro competente concordato in caso di controversie è il tribunale commerciale di Heerbrugg in Svizzera o di Feldkirch in Austria. Ciò vale anche per tutti i casi attualmente in discussione e quelli futuri.

13. Validità del contratto
L'inefficacia di singole disposizioni o di quelle che precedono non inficia la validità delle altre disposizioni. Le eventuali modifiche che ci riserviamo di apportare necessiteranno della forma scritta per essere valide.

© 01/2017 – **EDENTA** AG, Switzerland

**Condiciones generales de venta y entrega**

1. Condiciones generales
Las siguientes cláusulas de venta y entrega se aplicarán a todas las relaciones comerciales con nuestros clientes. El cliente las acepta, de manera vinculante, mediante la concesión de un pedido. Cualquier cláusula diferente de las disposiciones siguientes o de las disposiciones legales, en particular en lo que respecta a las condiciones de compra del ordenante, sólo será vinculante si se certifica por escrito. La entrega sin reservas de mercancías o el recibo de pagos no supone la aceptación por nuestra parte de cláusulas diferentes.

2. Ofertas
Nuestras ofertas no suponen compromiso alguno. El contrato sólo adquiere validez mediante nuestra confirmación por escrito del pedido. Los posibles cambios, adiciones o la rescisión del contrato o de alguna de estas cláusulas sólo se harán efectivos mediante nuestra confirmación por escrito.

3. Precios
En nuestros precios, a menos que se estipule de otro modo, no se incluyen los costes de empaquetado, seguro, transporte e impuesto sobre volumen de ventas. En toda Europa, todas nuestras entregas están aseguradas por nosotros a expensas del comprador. Únicamente si el comprador nos informa con antelación y por escrito de que no desea que se lleve a cabo la aseguración, la entrega en cuestión no será asegurada. A menos que se estipule de otro modo, tan pronto como se actualice nuestra lista de precios, todos los anteriores se invalidarán. Para todos los pedidos con un valor total inferior a 250.-- CHF (IVA no incluido), añadiremos un suplemento de 30.-- CHF.

4. Plazos de entrega
Los plazos de entrega estipulados se respetarán de la mejor manera posible. No obstante, el vendedor no se hace responsable de los plazos de entrega y, por lo tanto, no responderá por las demoras en los plazos de entrega o por las posibles consecuencias que de estas se deriven.

5. Envío
A menos que se estipule de otra forma, nosotros determinaremos el método de entrega y ésta se llevará a cabo de la mejor manera posible. Todas las entregas se realizan desde la fábrica por cuenta y riesgo del comprador.

6. Reclamaciones por mercancía defectuosa
Nuestras entregas deben ser comprobadas inmediatamente a su llegada al destino por el comprador. Las entregas incompletas o incorrectas, así como los defectos visibles, deben ser comunicadas por escrito en un período máximo de 10 días a partir de la fecha de recepción. Tras este período, las entregas se considerarán aceptadas.

7. Garantía
En caso de que las reclamaciones por mercancía defectuosa sean justificadas y se realicen en el plazo indicado, la mercancía será sustituida. Se respetará cualquier derecho de recurso basado en la responsabilidad del producto.

8. Exención de responsabilidad
Los derechos adquiridos del comprador por incumplimiento o cumplimiento defectuoso en relación con la mercancía vendida se limitan al precio de compra de cada parte de la mercancía a la que se refieren esos derechos. Quedan excluidos, explícitamente, los derechos a daños y perjuicios, independientemente de su causa legal, con indemnización por daños resultantes e indirectos. De acuerdo con la Ley de Productos Médicos (MPG – Medizinproduktegesetz) transferimos la responsabilidad al cliente, a menos que el producto, debido a su sistema organizativo y a su número de lote, pueda garantizar la trazabilidad o una rellamada.

9. Devolución de mercancía
La devolución de mercancía entregada por nosotros, requiere nuestro consentimiento previo por escrito y debe hacerse efectiva en un período máximo de 14 días a partir de la recepción de la mercancía. La condición previa para tener derecho a devolución es mantener el empaquetado original, etiquetado sin daños y sin cambios, con el número de lote reconocible y adjuntar una copia de la factura original. Cualquier devolución de mercancía en su empaquetado original estará sujeta a un cargo del 10% del valor neto de la mercancía. En el caso excepcional de que acordemos por escrito la devolución de una mercancía que no se encuentra en su empaquetado original, se compensarán las tarifas de tramitación acumuladas con un cargo de al menos un 20% del valor neto.

10. Pago
A menos que se estipule otra cosa, todas nuestras facturas serán cobradas en un período de 30 días a partir de la fecha de la factura mediante transferencia bancaria. Se reserva el derecho de pago por anticipado. En caso de pago mediante cheque, todos los costes relacionados correrán a cargo del comprador. En caso de demora en el pago, nos reservamos el derecho de aplicar intereses de demora. Se excluye una compensación por parte del comprador. En caso de agravamiento manifiesto de la situación financiera del comprador tras la contratación, la deuda deberá ser satisfecha de forma inmediata.

11. Reserva de la propiedad
Nos reservamos el derecho de propiedad sobre la mercancía entregada hasta que se haya efectuado el pago total del precio de compra o hasta que se haya hecho efectivo el cheque respectivo, así como hasta que se hayan saldado todas las deudas restantes, intereses y costes inclusive, que se deriven de la relación comercial con el comprador. En el caso de las facturas corrientes, la reserva del derecho de propiedad constituye la salvaguardia para nuestra deuda de saldo. En caso de que terceras partes aspiren a derechos de propiedad o los justifiquen (ejecución o similares), deberemos ser informados de inmediato, a través de correo certificado, de todos los detalles y pormenores del cliente. Todos los costes, costes extrajudiciales incluidos, que se deriven de la salvaguardia de nuestros derechos de propiedad, deberán ser satisfechos de forma inmediata por el cliente. En caso de que aceptemos la devolución de la mercancía a causa de la mencionada reserva de los derechos de propiedad, el comprador moroso se hará cargo de cualquier reducción posible en el valor del producto. La mercancía que no ha sido pagada en su totalidad, no puede ser ni empeñada, ni transferida o entregada a terceras partes, ni utilizada como cesión de una propiedad a título de garantía.

12. Lugar de cumplimiento, Jurisdicción competente
El lugar de cumplimiento y la jurisdicción competente son siempre Au (Suiza) y Lustenau (Austria), incluso cuando la entrega de la mercancía se realice en otro lugar. En caso de disputa, está estipulado que el tribunal competente en materia mercantil será Heerbrugg (Suiza) o Feldkirch (Austria). Esto es aplicable a todos los casos litigiosos actuales y futuros.

13. Vigencia del contrato
La nulidad de una o más de las cláusulas anteriormente mencionadas no afectará a la validez legal de las cláusulas restantes. Se reserva el derecho a modificaciones, pero estas deberán realizarse por escrito.

© 01/2017 – **EDENTA** AG, Switzerland